



**Конференция государств –
участников Конвенции
Организации Объединенных
Наций против коррупции**

Distr.: Limited
2 July 2010
Russian
Original: English

**Группа по обзору хода осуществления
Конвенции Организации Объединенных
Наций против коррупции
Первое совещание**
Вена, 28 июня – 2 июля 2010 года

Решение

**Потребности в ресурсах для обеспечения
функционирования Механизма обзора хода
осуществления Конвенции Организации
Объединенных Наций против коррупции
на двухгодичный период 2012-2013 годов**

*Группа по обзору хода осуществления Конференции государств –
участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,*

*ссылаясь на резолюцию 3/1 под названием "Механизм обзора", в которой
Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных
Наций против коррупции подчеркнула, что Механизму обзора хода
осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против
коррупции потребуется бюджет, который обеспечивает его эффективное,
непрерывное и беспристрастное функционирование,*

*ссылаясь на пункт 17 резолюции 64/237 Генеральной Ассамблеи от
31 марта 2010 года, в котором она просила Генерального секретаря обеспечить
надлежащее финансирование нового механизма по проведению обзора хода
осуществления Конвенции в соответствии с резолюцией 3/1,*

*напоминая, что последствия резолюции 64/237 Генеральной Ассамблеи
для бюджета по программам в том, что касается потребностей в
финансировании должностей и общих оперативных расходов Механизма, а
также Группы по обзору хода осуществления, учтены в бюджете по
программам на двухгодичный период 2010-2011 годов,*

*напоминая, что в резолюции 3/1 содержится просьба к Генеральному
секретарю представить Группе по обзору хода осуществления для*



рассмотрения и принятия решения на ее первом совещании предложение относительно дальнейших способов финансирования работы Механизма,

напоминая, что в резолюции 3/1 Конференция также постановила, что Группа по обзору хода осуществления рассмотрит потребности в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма на двухгодичный период 2012-2013 годов, и просила Генерального секретаря подготовить для первого совещания Группы по обзору хода осуществления предлагаемый бюджет Механизма на двухгодичный период 2012-2013 годов,

1. *приветствует* полученные к настоящему моменту добровольные взносы, которые частично покрывают оперативные потребности Механизма на двухгодичный период 2010-2011 годов, включая расходы на поддержание связи и перевод с рабочего языка или языков Механизма, установленных применительно к отдельным обзорам, и на эти языки, оплату путевых расходов и суточных представителям наименее развитых стран в связи с участием в ежегодных совещаниях Группы по обзору хода осуществления, подготовку кадров и оплату общих оперативных расходов, а также посещения стран и проведение совместных встреч в Вене и письменный и устный перевод на другие языки, помимо шести рабочих языков Механизма, если об этом просит государство-участник, в отношении которого проводится обзор;

2. *рекомендует* финансировать бюджетные потребности Механизма и его секретариата на двухгодичный период 2012-2013 годов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в соответствии с кругом ведения, содержащимся в приложении к резолюции 3/1;

3. *просит* Генерального секретаря включить в его предложение по бюджету по программам на двухгодичный период 2012-2013 годов бюджетные потребности, необходимые для обеспечения полномасштабного функционирования Механизма, включая финансирование должностей и связанных с этим общих оперативных расходов, расходы на поддержание связи и перевод на рабочий язык или языки Механизма, установленные применительно к отдельным обзорам, и на эти языки, функционирование Группы и участие наименее развитых стран в ее совещаниях в соответствии со сметами, включенными в документ CAC/COSP/IRG/2010/5, однако исключая предложенные позиции по посещениям стран и подготовке кадров, представленные Группе по обзору хода осуществления на ее первой сессии;

4. *просит* ЮНОДК в соответствии с кругом ведения изыскивать добровольные взносы для покрытия расходов Механизма, не покрытых из регулярного бюджета;

5. *выражает надежду*, что Генеральная Ассамблея и ее компетентные органы благоприятным образом рассмотрят предложение Генерального секретаря, представленное согласно пункту 3.